

ہے۔ ہسپتال کے نیشنل سیکرٹری کے اندازے کے مطابق دو سال میں چھ سے سات ہزار افراد نے
 بسائیت اختیار کی ہے۔"

جہاں تک آرٹھوڈوکس چرچ کا تعلق ہے۔ مقامی مذہبی قیادت کی عدم موجودگی میں قسطنطنیہ کے
 بطریق نے چرچ کی رہنمائی کے لیے جو مقامی سربراہ مقرر کیے، وہ چاروں سلاویائیوں میں۔ البانیہ کی
 آرٹھوڈوکس آبادی کے لیے یہ تقرر قبول کر لینا کافی مشکل ہے۔ یونانی آرٹھوڈوکس چرچ کے بارے میں
 یہ بات عام ہے کہ وہ یونانی آبادی میں قومیت اور ملیحدگی کو ہوا دیتا ہے۔ ایک یونانی "صدر خاتون" کو
 البانیہ سے اس الزام میں جلاوطن کیا گیا کہ وہ البانیہ کی یونانی آبادی میں ملیحدگی پسندانہ لٹریچر تقسیم کرتا
 تھا۔ امید کی جاتی ہے کہ جلد ہی کوئی البانیہ نژاد البانوی آرٹھوڈوکس چرچ کی رہنمائی کے لیے مقرر ہوگا۔
 سابقت کی اس فضا کے باوجود مسیحوں کے درمیان تعاون کے امکانات روشن ہیں۔ "کوشش کی
 جارہی ہے کہ البانین بائبل سوسائٹی قائم کی جائے جس میں آرٹھوڈوکس، کیتھولک اور ایو انجیل گروہوں
 کی شمولیت ہو۔"

ایک آرچ پشپ کے اندازے کے مطابق "البانیہ میں کیتھولک چرچ کا مستقبل تابناک ہے۔
 چرچ اور کیتھولک عقیدے میں بہت دلچسپی لی جارہی ہے۔ بالخصوص مسلمان اور نوجوان لوگ پیش پیش
 ہیں۔ بہت سے نوجوان مذہبی عبادت میں شمولیت کے لیے آئے ہیں۔ مدرٹریہ کی
 Missionaries of Charity نے نو گھر "قائم کیے ہیں اور ان میں رضا کارانہ کام کرنے والے
 ۳۰۰ امیدوار ہیں۔ یومیوں نے تیرا نہ یونیورسٹی میں مذہبی تربیت کا آغاز کیا ہے اور نوجوانوں کی مدد
 کے لیے متحرک ہیں۔ سلیشین عقرب سات سوطلبہ کے لیے ایک فنی سکول کھولنے والے ہیں۔
 ایک کیتھولک یونیورسٹی کے قیام کے بارے میں باتیں ہو رہی ہیں اور حکومت البانیہ نے تیرا نہ میں
 ہسپتال قائم کرنے کے لیے چرچ سے کہا ہے۔"

متفرق

"مستی کی انجیل" کے بارے میں ایک نیا نقطہ نظر

مغربی دنیا میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی زندگی کے بارے میں جو نئی نئی باتیں ملاحظہ ہو رہی ہیں، ان
 میں سے بعض مروجہ مسیحی عقائد و روایات کو چیلنج کرتی ہیں۔ حال ہی میں جناب جے۔ ایناک پاول (J.
 Enoch Powell) کی تالیف "The Evolution of the Gospel: A New" (The Evolution of the Gospel: A New

Translation of the First Gospel (انجیل کا ارتقا: اولیں انجیل کا ایک نیا ترجمہ) پویل
 یونیورسٹی پریس نے شائع کی ہے۔ کتاب کا موضوع متی کی انجیل کا مطالعہ و ترجمہ ہے۔ مسیحی فضلاء کا
 بحیثیت مجموعی اس بات پر اجماع رہا ہے کہ حمد نامہ جدید کی قدیم ترین تحریر "پولوس کے خطوط" میں
 اور چاروں اناجیل میں سے سب سے پہلے مرقس کی انجیل نکھی گئی تھی۔ متی اور لوقا نے اپنی اناجیل لکھنے
 میں مرقس کی انجیل سے مدد لی تھی۔ اس لفظ نظر کے برعکس جناب پاول کی رائے ہے کہ متی کی انجیل
 حمد نامہ جدید کی قدیم ترین اور اولیں تحریر ہے۔

مسیحی دنیا کا عقیدہ ہے کہ حضرت عیسیٰ ﷺ ۳۰ عیسوی کے لگ بھگ رومیوں کی طرف سے دی
 گئی سزا کے نتیجے میں صلیب پر فوت ہوئے۔ تدفین کے بعد مردوں سے جی اٹھے۔ جناب پاول کی
 رائے یہ ہے کہ یہودیوں نے حضرت عیسیٰ ﷺ کو سنگساری کی سزا دی تھی اور وہ سنگساری سے فوت
 ہوئے تھے۔

جناب پاول نے واضح کیا ہے کہ متی کی انجیل میں کچھ مواد دو بار آیا ہے۔ لوگوں کی بھیر کو
 معجزانہ طور پر کھانا کھلانے اور سمندر میں طوفان کو ٹھہرانے کے دو دو بیانات ہیں۔ حضرت عیسیٰ ﷺ
 کے خلاف دو دفعہ مقدمہ چلا، پہلے یہودی سردار کاہن کا نفا کے سامنے اور پھر رومی حاکم پیلاطوس کے
 سامنے۔ جناب پاول کی رائے میں رومی عدالت میں مقدمہ کی جو تفصیلات بیان کی گئی ہیں، یہ پہلے
 یہودی سردار کاہن کے سامنے مقدمے میں بیان کی جا چکی ہیں، اس لیے غیر مستند ہیں۔

جناب پاول اپنی تحقیق میں اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ متی کی انجیل کے دو مختلف "بیانیوں"
 [متنوں] کو انجیل کے مرتبین نے یک جا کر دیا ہے۔ اصل متن میں تھا کہ حضرت عیسیٰ ﷺ ابن اللہ ہیں
 اور غیر یہود کو گناہوں سے بچانے کے لیے مہوٹ کیے گئے ہیں۔ اس توہین آمیز دعوے پر یہودیوں
 نے انہیں سنگسار کیا۔ پاول کے اض کردہ نتائج کے مطابق متی کی انجیل کا متن اُس دور میں لکھا گیا جب
 یہودیوں نے بغاوت کی اور اس کے نتیجے میں ۷۰ عیسوی میں یرودم تباہ و برباد ہوا۔ متن کے لکھنے
 والے نے اس جو رو ظلم کو خدا کی طرف سے یہودیوں پر عذاب سے تعبیر کیا، کیوں کہ انہوں نے حضرت
 عیسیٰ ﷺ اور غیر یہودی دنیا کو مسترد کر دیا تھا۔

متی کی انجیل کا متن یہودی پس منظر کے حامل مسیحیوں کا لکھا ہوا ہے جو مسیحیت کو یہودیت کے
 اندر ایک فرقے کے طور پر دیکھتے تھے۔ اس "بیانے" [متن] میں حضرت عیسیٰ ﷺ کو داؤد ﷺ کے
 سلسلے کا بادشاہ بتایا گیا اور اُن کی "ابنیت خداوندی" اور غیر یہود اقوام کے لیے اُن کی ذمہ داری کا انکار
 کیا گیا۔ اس "متن" میں بتایا گیا کہ حضرت عیسیٰ ﷺ کو پیلاطوس نے صلیب کی سزا دی کیوں کہ انہوں
 نے یہودیوں کے بادشاہ ہونے کا دعویٰ کیا تھا۔

جناب پاول کا نظریہ ہے کہ مرتبین نے جب ان دو بیانیوں [متنوں] کو یک جا کیا تو انہوں نے

تنگساری کو مسترد کرتے ہوئے سزائے صلیب کو قائم رکھا، مگر رومیوں کی ناراضگی کے پیش نظر حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی موت کی ذمہ داری یہودیوں پر ڈال دی۔

جناب پاول کی اس تحقیق پر مغرب کے مسیحی علمی حلقوں میں بحث جاری ہے، مگر ان کی تائید میں کوئی آواز نہیں ابھری۔

”بے جڑ کے پودے“

مذہبیات اور سماجی علوم کے متخصصین نے مسیحی مبشرین کی سرگرمیوں کا مطالعہ اپنے اپنے تخصص کے حوالے سے کیا ہے۔ اس سہ جہتی مطالعے کے نتیجے میں دنیا کی دوسری زندہ زبانوں کی طرح اردو میں بھی متعدد کتابیں شائع ہو چکی ہیں اور اس ذخیرے میں آئے دن اضافہ ہوتا رہتا ہے، تاہم ایسی تحریریں بہت کم سامنے آئی ہیں جو غالباً ادبی حوالے سے لکھی گئی ہوں۔ سیل عظیم آبادی (۱۹۱۱ء-۱۹۷۹ء) معروف ترقی پسند افسانہ نگار تھے۔ ان کے افسانوں کا پہلا مجموعہ کرشن چندر کے دیباچے کے ساتھ لاہور سے ۱۹۳۱ء میں شائع ہوا تھا۔ اس کے بعد ان کے افسانوں کے دو مزید مجموعے ”نئے پرانے“ اور ”نیا پھرے“ کے نام سے شائع ہوئے۔ ترقی پسند تحریک اور اس کے زیر اثر اردو افسانے کی پیش رفت پر قلم اٹھانے والوں نے سیل عظیم آبادی کو نظر انداز نہیں کیا۔

سیل عظیم آبادی سے ایک ناولٹ ”بے جڑ کے پودے“ ہی یادگار ہے۔ ان کا یہ ناولٹ ان کے افسانوں کی طرح دیسی زندگی کے تناظر میں لکھا گیا ہے، تاہم موضوع اچھوتا ہے۔ جناب عبدالغنی نے ایک مضمون ”سیل عظیم آبادی: شخص اور فن کار“ میں اس ناولٹ کا تعارف ان الفاظ میں کر لیا ہے۔^۲

یہ ایک عمرانی مطالعہ ہے جس میں ایک طرف تو ان بچوں کا ہمدردانہ مطالعہ کیا گیا ہے جنہیں ان کے والدین دوسروں کے سر ڈال دیتے ہیں اور اپنے حقیقی ماں باپ کو جانے بغیر ان کی پرورش گویا ایک اجنبی ماحول میں ہوتی ہے، جب کہ دوسری طرف ایک آدی باسی ”علائے میں کام کرنے والی غیر ملکی سٹون اور پارٹیوں کا جائزہ لیا گیا ہے اور انہیں ایک اجنبی ماحول میں تبلیغ اور رضا کارانہ خدمت ظن کرتے دکھایا گیا ہے۔ اس طرح بچے اور مشنری دونوں بے جڑ کے پودے ہیں جو گویا ایک نامانوس سرزمین میں اپنی جڑیں تلاش اور نصب کر رہے ہیں۔ بلاشبہ مصنف کا اصل موضوع بھینکے اور پائے ہوئے بچے ہیں، جن کی ذمہ داری سے ان کے والدین فرار اختیار کر چکے ہیں لیکن قاری